



PROYECTO DE MEJORA DE LAS EXPECTATIVAS DE FUTURO DE LA POBLACIÓN INFANTIL Y JUVENIL DE LOMAS DE CARABAYLLO MEDIANTE EL DESARROLLO DE LA ESCUELA DE FORMACIÓN ARTÍSTICA Y HUMANA PUCKLLAY.



LOMAS DE CARABAYLLO, LIMA. PERÚ.

CONVOCATORIA 2011



10.2 PROYECTO EDUCATIVO DE CENTRO

Quiénes somos

Cuando jugamos asumimos roles, seguimos reglas, nos imponemos retos, cumplimos objetivos, interactuamos y desarrollamos capacidades como en la vida misma.

PUCKLLAY es un vocablo quechua que quiere decir **juegal**. Es una invitación a la acción del juego, que es la principal estrategia de comunicación para aprendizaje.

PUCKLLAY es una organización conformada por un equipo de artistas, profesionales y voluntarios provenientes de diversas disciplinas y experiencias.

Conscientes de su rol como agentes de cambio en nuestra sociedad, el objetivo principal es construir una mejor comunidad, más justa, humana e integrada... En este camino el arte es el principal lenguaje y la política es el trabajo en conjunto con la población o las comunidades involucradas en cada proyecto.

Qué hacemos

- Impulsamos la práctica artística como herramienta indispensable de formación del ser humano.
- Practicamos el intercambio y el trabajo en conjunto como base fundamental de desarrollo.
- Fortalecemos la valoración y el respeto por la identidad, que es la fuente principal de nuestros procesos artísticos y creativos.
- La democracia, el respeto por el otro y el trabajo en equipo son el sustento del código Puckllay.
- Trabajamos por el desarrollo e intercambio cultural entre los distintos sectores sociales.
- Profundizamos el cuidado de nuestro ambiente desde todas las actividades y propuestas impulsadas.
- Creemos en la creatividad porque esta hace posible el crecimiento de las personas en cada contexto y lugar.
- Afirmamos que el arte es una herramienta poderosa de cambio y transformación social.

www.puckllay.org

Misión

Trabajamos con el teatro, la danza, la música, las artes plásticas y el cine; elaboramos e impulsamos programas de formación artística y humana y realizamos creaciones artísticas. Nuestro camino está orientado a contribuir con la construcción de una comunidad más justa, humana e integrada.

Visión

Ser una organización capaz de articular distintos programas de arte y desarrollo en distintos puntos del Perú, integrando a diversos actores tanto dentro y fuera de cada comunidad, a nivel nacional e internacional.

"Que las palomitas buenas onda te acompañen siempre"

Aarón, 9 años
Escuela Piloto
Casa de la Columna

Directivos

Anabel Pajuelo Vaites
Directora General, Socia Fundadora
mail: anabel.pajuelo@puckllay.org

Piero Padilla Vásquez
Director Artístico, Socio Fundador
mail: piero.padilla@puckllay.org

Guillermo Vásquez Lizaso
Coordinador Pedagógico, Socio Fundador
mail: guillermo.vasquez@puckllay.org

Juan Pizarro Carmona
Coordinador Local
mail: juan.pizarro@puckllay.org

Los Maestros

Malabarés: Iván García / Acrobacia: Felipe de la Fuente / Prensa: Cristina Fuentes, Belén Delgado / Teatro: Katya de los Heros / Danza: Jacqueline Quinto / Música: Hernán Felipe / Folklore: Katherine Guerrero / Taller de Madres: Iván Barriga / Departamento Psicopedagógico: Felipe de la Fuente, Silvia Anaya

Contáctanos

Jr. Nazca 656 - Int.1103, Jesús María, LIMA-PERÚ
Teléfonos: 424-0225
Nextel: 99 810*2169 - 99 400*2553
Claro: 988.619.759
asociacion@puckllay.org
www.puckllay.org

puckllay.blogspot.com

SÍGUENOS





PROYECTO EDUCATIVO DE PUCKLLAY

1. SEÑAS DE IDENTIDAD.

¿Quiénes somos?

Somos una organización conformada por un equipo de artistas, profesionales y voluntarios provenientes de diversa disciplina y procedencia. Todos estamos convencidos de nuestro rol fundamental como agentes de cambio en nuestras sociedades. En este camino, el arte es nuestro principal lenguaje.

¿Qué hacemos?

Trabajamos con el teatro, la danza, la música, las artes plásticas, la comunicación y el circo; elaboramos e impulsamos programas de formación artística y humana y realizamos creaciones artísticas.

- Impulsamos la práctica artística como herramienta indispensable de formación del ser humano.
- Practicamos el intercambio y el trabajo en conjunto como base fundamental de desarrollo.
- Partimos de la valoración y el respeto por la identidad, que es la fuente principal de nuestros procesos artísticos y creativos.
- La democracia, el respeto por el otro y el trabajo en equipo son el sustento del código Puckllay.
- Trabajamos por el desarrollo e intercambio cultural entre los distintos sectores sociales.
- Promovemos el cuidado de nuestro ambiente desde todas las actividades y propuestas impulsadas.
- Creemos en la creatividad porque esta hace posible el crecimiento de las personas en cada contexto y lugar.
- Afirmamos que el arte es una herramienta poderosa de cambio y transformación social.

¿Con quiénes trabajamos?

La escuela Puckllay es un programa de formación artística y humana que complementa la educación escolar y personal de sus participantes. Está dirigido a niños, adolescentes y jóvenes en situación de pobreza y/o riesgo. Los participantes reciben una formación de acuerdo a su edad y a su grado de participación.





Puntos de acción

Actualmente se están ejecutando dos Programas:

- La Escuela Puckllay en Lomas de Carabayllo.
- El Piloto escuela llamado Puckllay Urbano en la Casa de la Columna en el cercado de Lima.

2. INTENCIONES EDUCATIVAS.

Propósitos: qué queremos.

Nuestro camino está orientado a contribuir con la construcción de una comunidad más justa, humana e integrada.

Objetivos

- Prevenir situaciones de pandillaje y violencia.
- Contrarrestar la deserción escolar.
- Estimular la autoestima, la comprensión, la imaginación y la búsqueda de soluciones alternativas.
- Desarrollar las capacidades motoras e intelectuales del niño y el adolescente.
- Promover el trabajo grupal y la identificación de la comunidad en el desarrollo de sus propios niños y jóvenes.
- Promover la integración familiar.
- Integrar principios como el respeto, el orden, la perseverancia y la tolerancia.
- Construir un espacio físico que asegure la práctica artística permanente en la comunidad.

3. ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO: CÓMO NOS ORGANIZAMOS.

Calendario

El Programa tiene un cronograma de trabajo de tres trimestres anuales, con un mes de pausa entre cada ciclo.

- Trimestre de verano (enero-marzo)
- Primer trimestre de invierno (mayo-julio)
- Segundo trimestre de invierno (septiembre-noviembre)





Cada trimestre se imparten diversos talleres artísticos y de comunicación e integración (música, danza, teatro, malabares, acrobacia prensa, liderazgo...). Los talleres tienen una duración de una o dos horas (depende del taller). Se realizan una vez por semana en época de horario escolar y una o dos más veces por semana en vacaciones.

La formación completa tiene un tiempo de duración de cuatro años. La formación Puckllay también brinda a los participantes más empeñosos y perseverantes la posibilidad de acceder, mediante convenios y pactos realizados con otras instituciones, a programas de estudio que les puedan asegurar un futuro estable o abrirles oportunidades de estudio y trabajo.

Objetivo del ciclo

El objetivo de cada ciclo es enseñar técnicas precisas de su modalidad pero también poder realizar una presentación del contenido aprendido a lo largo del ciclo.

Metodología

Cuando jugamos asumimos roles, seguimos reglas, nos imponemos retos, cumplimos objetivos, interactuamos y desarrollamos capacidades, como en la vida misma.

PUCKLLAY en vocablo quechua quiere decir ¡juega! Es una invitación a la acción del juego, que es la principal estrategia de comunicación para los procesos de aprendizaje. El nombre de la asociación ya nos da una idea de la metodología de trabajo. A través del juego se crea un espacio de aprendizaje y de disciplina. Con talleres sumamente prácticos y dinámicos, los profesores invitan a los niños a desarrollar las técnicas artísticas y la expresión.

Existe un código Puckllay en el cual se rigen los participantes, padres, maestros y coordinadores. El intercambio es la base del trabajo, el proyecto crece porque la comunidad trabaja, no creemos en el asistencialismo bajo ningún punto de vista nuestra política es el trabajo en conjunto.

Método Pedagógico

La pedagogía aplicada en los talleres de Puckllay es una experiencia de aprendizaje para ambas partes: profesor y alumno. Inspirado en las teorías del pedagogo Paulo Freire, en Puckllay se enseña aprendiendo y se aprende enseñando. Vinculado a la esperanza de transformación social a través del arte y





de la educación, la pedagogía de Puckllay respeta la diferencia y el ritmo de cada uno. En los talleres de Puckllay, el individuo es el que enriquece su grupo. Si cada uno tiene su espacio, el grupo se fortalece y aprende conjuntamente.

Organización

La programación anual comprende los siguientes espacios de estudio:

- a) Talleres.
- b) Aprendizaje fuera del aula
- c) Creaciones.

a) Talleres

Las finalidades específicas de los talleres apuntan a:

- Encaminar a niños y jóvenes hacia una práctica constante de la actividad artística.
- Adquirir conocimientos teatrales, musicales, de movimiento y de artes plásticas.
- Construir un lenguaje artístico que corresponda a la identidad de los participantes y de la misma manera la fortalezca.
- Reforzar la capacidad de trabajo grupal.

El proyecto escuela Puckllay del año 2011 cuenta con 10 talleres:

- Tarkas (flauta andina)
- Música
- Danza
- Teatro
- Malabares
- Monociclo
- Ritmo y Son
- Acrobacia
- Prensa y comunicación
- Francés

Los grupos de niños son formados por edades y tiempo en el proyecto. Partiendo de esta premisa, siempre hay 2 grupos para la misma franja de edad. Por un lado están los alumnos nuevos y por otro, los alumnos antiguos. El motivo de esta organización es poder orientar los planes de trabajo y evitar repetir técnicas artísticas a los alumnos, así como, permitir un avance constante en su modalidad. Los niños son orientados a pasar por todos los talleres que les toca en el trimestre,



con el fin de probar las distintas modalidades artísticas y diferentes técnicas de trabajo.

b) Aprendizaje fuera del aula

Comprende diversos contactos fuera de la comunidad, como: la asistencia a espectáculos y exposiciones, intercambios con otras experiencias y excursiones.

Las finalidades específicas de estas salidas son las siguientes:

- Ampliar la visión de los participantes.
- Vincularse con otros sectores de la población.
- Compartir los conocimientos y las vivencias con otras experiencias que puedan nutrirse del Proyecto.
- Crear encuentros grupales y familiares fuera del ámbito cotidiano.

Asistencia a Espectáculos y Exposiciones: se realizan un mínimo de tres salidas anuales para asistir a espectáculos de teatro, circo y danza y una visita al museo o una exposición.

Intercambios: los niños y adolescentes participan como espectadores y actores en experiencias educativas similares, festivales artísticos populares y eventos organizados por otras poblaciones.

Excursiones: se organiza como mínimo un gran paseo anual donde los participantes intercambian con sus maestros y familiares un día de diversión (por ejemplo un día de playa donde se prevén diversas actividades)

c) Creaciones

A partir de los materiales trabajados en las clases se realizan pequeñas obras que se presentan al cierre de cada período. Igualmente se viene realizando una gran creación anual que se difunde en distintos espacios y sectores.

Las finalidades específicas son las siguientes:

- Difundir el trabajo artístico realizado con los niñ@s y adolescentes.
- Reafirmar los conocimientos adquiridos y vincularlos entre sí.
- Afianzar la seguridad de los participantes.
- Realizar vínculos con diversos públicos de la ciudad.
- Brindar una propuesta cultural alternativa.

Los profesores

Todos los profesores de Puckllay son profesionales en su área y con experiencia





en la enseñanza infantil. Consciente de la necesidad social y educativa en la zona, los profesores se incorporan en el proyecto de una manera muy personal. En realidad, están de acuerdo en que los talleres sólo son una herramienta para poder dar una alternativa de vida a los chicos y chicas de Lomas de Carabayllo.

Puckllay es un espacio de aprendizaje también para los profesores. Siendo así, reuniones esporádicas son organizadas a fin de orientar a los profesores en sus dudas sobre la pedagogía, psicología u otros temas relacionados con los participantes de Puckllay.

Breve currículum de los profesores de Puckllay:

- **Hernán Felipa** – profesor de música y ritmo se formó en la Escuela Superior de Folklore José María Arguedas. Prof en Puckllay desde el año 2010.
- **Omar Ponce Valdivia** – Profesor de Tarkas, músico compositor y musicólogo, especialista en música andina como investigador, instrumentista y director de ensambles. Fue docente en el instituto superior de música Leandro Aviña de la ciudad del Cusco y en la escuela nacional de folklore José María Arguedas de la ciudad de Lima. Recibió el grado de magister en musicología en la facultad de artes de la universidad de Chile. Actualmente reside en la ciudad de Santiago de Chile.
- **Adinailton Santos Goncalves** - Profesor de Capoeira General estudió capoeira profesional en o Mundo te ensina (Brasil).
- **Alba Pascual Benlloch** – Profesora de prensa. Es comunicadora, trabaja en Docu Perú y ha estudiado en Cuba y España.
- **Pierr Padilla Vásquez** - Profesor de ritmo y son. Pierre es músico y bailarín, formado en la Escuela Nacional de Folklore José María Arguedas, y también es director del colectivo Palenke.
- **Guillermo Vásquez** – Profesor de Sukuri y música latinoamericana. Es músico y bibliotecólogo. Miembro de la agrupación musical Los Últimos Incas y estudio en la Universidad Católica del Perú.
- **Nadiana Corcuera** – Profesora de teatro estudio Teatro en la Universidad Católica y un post grado en gestión y cooperación internacional en la Universidad de Barcelona.
- **Erika Horna** -Profesora de danza y estudio danzas en la Universidad Católica en Lima, Perú.
- **María del Rosario Bertrán** – Profesora de artes pláticas estudió diseño gráfico



y plásticas en la Universidad Católica. Es miembro del museo Itinerante de Arte por la Memoria.

- **Virginie Holler** - Profesora de Francés. Es educadora y socióloga. Estudió en la Universidad de Metz y trabaja en la Alianza Francesa en Perú.
- **Frank García Martínez** – Profesor de malabares y monociclo. Estudio circo en la escuela profesional de circo La Tarumba.

Implicación de los padres y madres en el proyecto.

Indirectamente, el departamento psicopedagógico que posee PUCKLLAY también trabaja con los padres y madres, otorgándoles un lugar donde puedan compartir sus experiencias particulares. Desde el comienzo de los talleres artísticos, los padres participan activamente en la educación de sus hijos, se comprometen en asegurar la asistencia de sus hijos a los talleres y forman comités de trabajo en las presentaciones y actividades del proyecto. Además, durante todos estos años, han prestado incluso su hogar para las clases y el guardado del material. Gracias a este apoyo los talleres han sido posibles desde el año 2004, aún sin contar con un local propio.

Otra de las estrategias del Proyecto ha sido la búsqueda de la equidad entre los géneros y la atención preferente a la mujer por cuanto gran parte de la gestión es protagonizada por mujeres que se constituyen en jefas de hogar y porque este es un grupo que ha sido históricamente postergado de los beneficios del desarrollo.

En el año 2009 se comienza a trabajar con las mujeres y madres de Lomas de Carabayllo dando inicio a un importante piloto de diversos talleres dirigidos a recuperar el espacio de la mujer más allá del hogar y las tareas domésticas. El objetivo es revalorizar su rol en la comunidad y con ello lograr la mejora de las condiciones de vida de su familia y mejorar sus capacidades técnico-profesionales, para que les permitan su integración en el mundo laboral.



• TALLERES:



Tarkas



Guitarra



Taller de danza



Taller de Malabares.



Monociclo



Ritmo y son.



Taller de Acrobacia.



Máscaras.



• SALIDAS AL EXTERIOR Y CREACIONES:



I TALLER DE FORMACIÓN ACTORAL DE LA RAYTS (febrero 2007)



MAGDALENARTE: Son de los Diablos (marzo 2007). PASACALLE: clausura de talleres



ESTRENO DE LA OBRA: Aventuras en los Andes Mágicos (mayo 2007).



V FESTIVAL DE ACCIONES ESCÉNICAS de Comas (Junio 2007).



2º TALLER DE NARRACIÓN ORAL E INCENTIVACIÓN A LA LECTURA (sep-dic 2008)



MAGDALENARTE (25 de marzo 2008)



Estreno y Temporada itinerante de la OBRA CRUZA.





PROYECTO DE MEJORA DE LAS EXPECTATIVAS DE FUTURO DE LA POBLACIÓN INFANTIL Y JUVENIL DE LOMAS DE CARABAYLLO MEDIANTE EL DESARROLLO DE LA ESCUELA DE FORMACIÓN ARTÍSTICA Y HUMANA PUCKLLAY. LIMA, PERÚ.

red latinoamericana
DE ARTE PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL

trépate
en generarte

se presenta

LA TAHUMBA: Escuela profesional de Circo
BOLAFROJA: Taller de Clowns
GENERAITE: Proyecto Puckllay

I MUESTRA DE PROCESOS DE
Red Latinoamericana de Arte y Transformación Social

Sábado 13 de diciembre 12 m.
Sala Yuyachkani (Tacna 363 - Magdalena)

Organiza: **GENERARTE**
Entrada Libre previa reservación al 471-8706
(L.V. de 10 am. a 2 pm.)

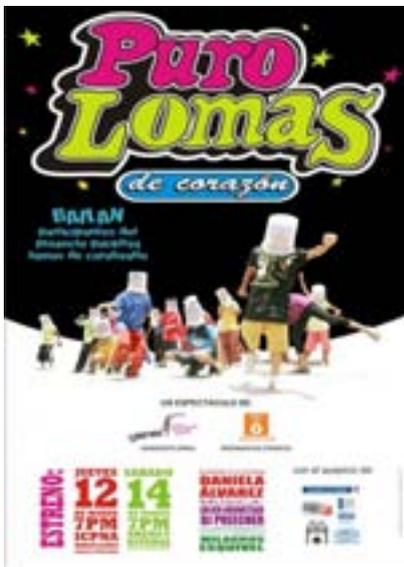
www.artetransformador.net

TREPATE: I Muestra de Procesos Pedagógicos de la red de Arte y Transformación Social (diciembre 2008)





I TALLER DE GRAFFITI para jóvenes de Lomas de Carabayllo (febrero-marzo 2009)



PURO LOMAS DE CORAZÓN (marzo 2009). Participación en la 8ª EDICIÓN DEL FITECA (Mayo 2009). Los integrantes de la 2ª promoción Puckllay. Se presentaron con la obra Puro Lomas de Corazón dentro del VIII FESTIVAL DE TEATRO TÚPAC AMARU de Comas.



TALLER DE CONFECCIÓN Y PRODUCCIÓN DE WAWAS PARA MADRES de la



PROYECTO DE MEJORA DE LAS EXPECTATIVAS DE FUTURO DE LA POBLACIÓN INFANTIL Y JUVENIL DE LOMAS DE CARABAYLLO MEDIANTE EL DESARROLLO DE LA ESCUELA DE FORMACIÓN ARTÍSTICA Y HUMANA PUCKLLAY. LIMA, PERÚ.

Comunidad de Lomas. (oct-nov 2009)



Presentación en: FERIA MUNICIPAL ARTESANAL de Lomas de Carabayllo (nov 2009)



2º FESTIVAL DE TRÉPATE DE LA RAYTS (marzo 2010)



VIAJE A LAS JORNADAS INTERNACIONALES DE CULTURA Y DESARROLLO SOCIAL (ARGENTINA, JUNIO 2010) PUCKLLAY es invitado para representar al Perú en Argentina. Se realiza una Ponencia sobre la propuesta pedagógica en comunidad y se realizan presentaciones con 6 de los participantes de la 1ª y 2ª promoción.



PROYECTO DE MEJORA DE LAS EXPECTATIVAS DE FUTURO DE LA POBLACIÓN INFANTIL Y JUVENIL DE LOMAS DE CARABAYLLO MEDIANTE EL DESARROLLO DE LA ESCUELA DE FORMACIÓN ARTÍSTICA Y HUMANA PUCKLLAY. LIMA, PERÚ.



¡Puckllay en el Galpón de la Grieta!

"Puckllay - Arte y Comunidad" viene desde Lima - Perú a presentar **SONANDO**, una propuesta educativa de arte, danza y música.

¡Todas y todos están invitados!

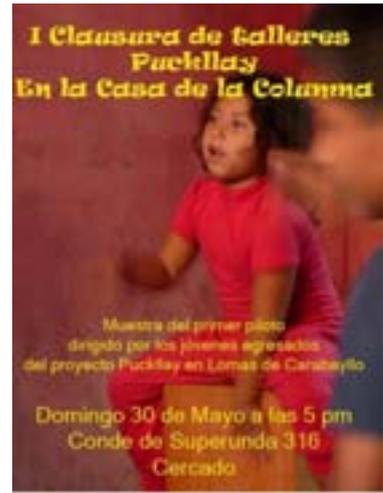
Viernes 11 de junio de 2010 a las 17 hs.
Galpón de Encomiendas y equipajes del Grupo La Grieta.
Esquina de 18 y 71.
Ingreso libre.

Puckllay quiere decir jugar en quechua y es el nombre de este grupo que trabaja en Lomas de Carabaylla (asentamiento a 2 horas de Lima), en donde a través de talleres de arte, música, matabares, danza desarrollan una propuesta de educación popular para hacer comunidad.

Invitar: Grupo La Grieta, La chicharra y libros animados.



INTERCAMBIO CON LA GRIETA (ARGENTINA, LA PLATA JUNIO 2010) PUCKLLAY llega hasta la provincia de La Plata en Argentina para realizar un intercambio de experiencias con la Asociación Cultural LA GRIETA. La experiencia resulta bastante enriquecedora y fundamental para el equipo y los chicos de una y otra institución.



Convenio con la Escuela Taller de la Casa de la Columna en Lima y Primer Piloto de Talleres Puckllay en Lima (abril-mayo 2010).



Talleres del 2º Piloto en Lima (Casa de la Columna, agosto-septiembre 2010)





ESTRENO DE SONANDO (julio 2010)

SONANDO Y ARPEGIO REALIZAN INTERCAMBIO (Trujillo, Julio 2010)

Con motivo conocer la experiencia que la Asociación ARPEGIO desarrolla en Trujillo, pudimos presentar SONANDO en el INC de esta ciudad, de igual manera pudimos realizar una importante jornada de intercambio de experiencia. Participaron de este viaje los 19 actores pertenecientes a la 1ª y 2ª promoción de la Escuela Puckllay.



VIAJE AL FESTIVAL INTERNACIONAL HUARAZ (Agosto-Setiembre 2010)

PUCKLLAY tuvo la oportunidad de compartir su experiencia con distintos niños, adolescente y jóvenes de las comunidades, barrios e instituciones de Huaraz. Dentro del marco del Festival Internacional FRONTERAS: Talleres de máscaras y teatro en la Comunidad de Shumay, Asociación campesina Urpichallay.





PARTICIPACION EN EL FORO-TALLER ¿CULTURA PARA QUE? (Noviembre 2010)



LE PROJET TOTEM: Convenio con la Alliance Francaise de Lima, a través del programa FCP.

VISITA DEL DR. AMCHIN DE LA UNIVERSIDAD DE LOUISVILLE EEUU. (Mayo 2011)

Un importante intercambio que se logra realizar con el apoyo de la embajada de EEUU en Perú y el interés del Dr. Robert Amchin. Quien podrá realizar un taller intensivo de música con los participantes Puckllay utilizando la técnica ORF. De igual manera se realizará una secuencia de clases maestras dirigidas a los músicos e interesados.

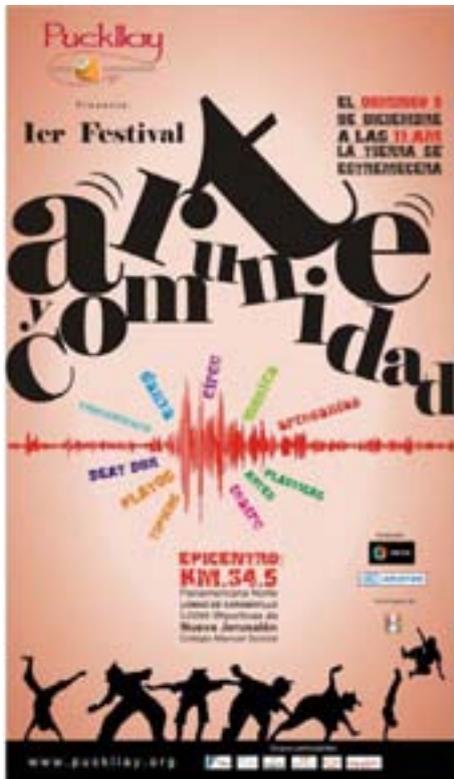




PROYECTO DE MEJORA DE LAS EXPECTATIVAS DE FUTURO DE LA POBLACIÓN INFANTIL Y JUVENIL DE LOMAS DE CARABAYLLO MEDIANTE EL DESARROLLO DE LA ESCUELA DE FORMACIÓN ARTÍSTICA Y HUMANA PUCKLLAY. LIMA, PERÚ.



II ETAPA DE TALLERES INVIERNO 2011 (Mayo-Noviembre)



CLAUSURA DE FIN DE AÑO DE LA ESCUELA PUKLLAY Y 2º FESTIVAL DE ARTE Y COMUNIDAD.



LANZAMIENTO DE LA IMAGEN INSTITUCIONAL Y PÁGINA WEB DE LA ASOCIACIÓN (2010)



elPacífico

Lomas de Carabayllo, Julio 2010.

Número 3

www.puckllay.org

Editorial: Aparece Radio Puckllay Pág.2

Cuando el aire es plomo



Carabayllo está provocando diferentes enfermedades en su población Foto. Felipe de la



CHIQUILONAS

Un suplemento de **elPacífico**



CHIQUILOMAS

La revista de elPacífico

Lomas de Carabayllo. Febrero 2011. Número 2

www.puckllay.org

Arte contra la contaminación



Además.



- ❖ La escasez de agua
- ❖ Relatos de inmigración
- ❖ Las elecciones llegan a Lomas
- ❖ ¡El mundo está en nuestras manos!

10.3 PLANOS DE LOCALIZACIÓN DE LA ZONA



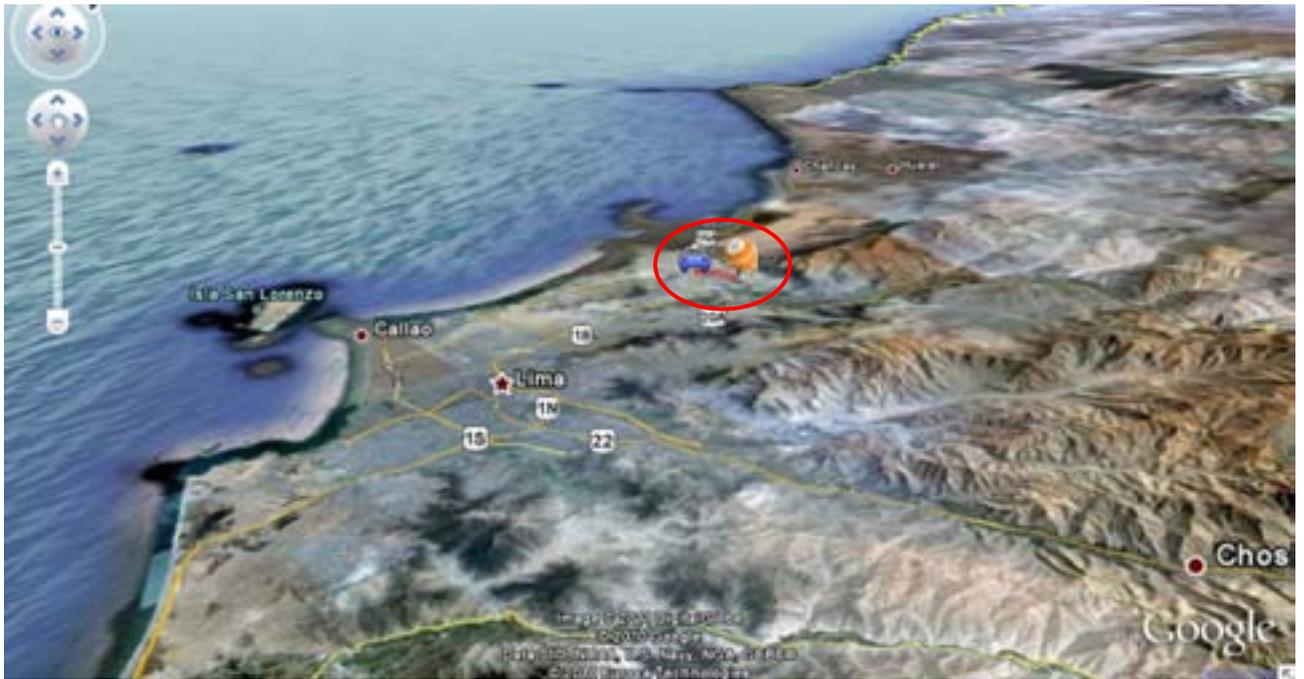
Perú.

UBICACIÓN DEL DISTRITO DE CARABAYLLO



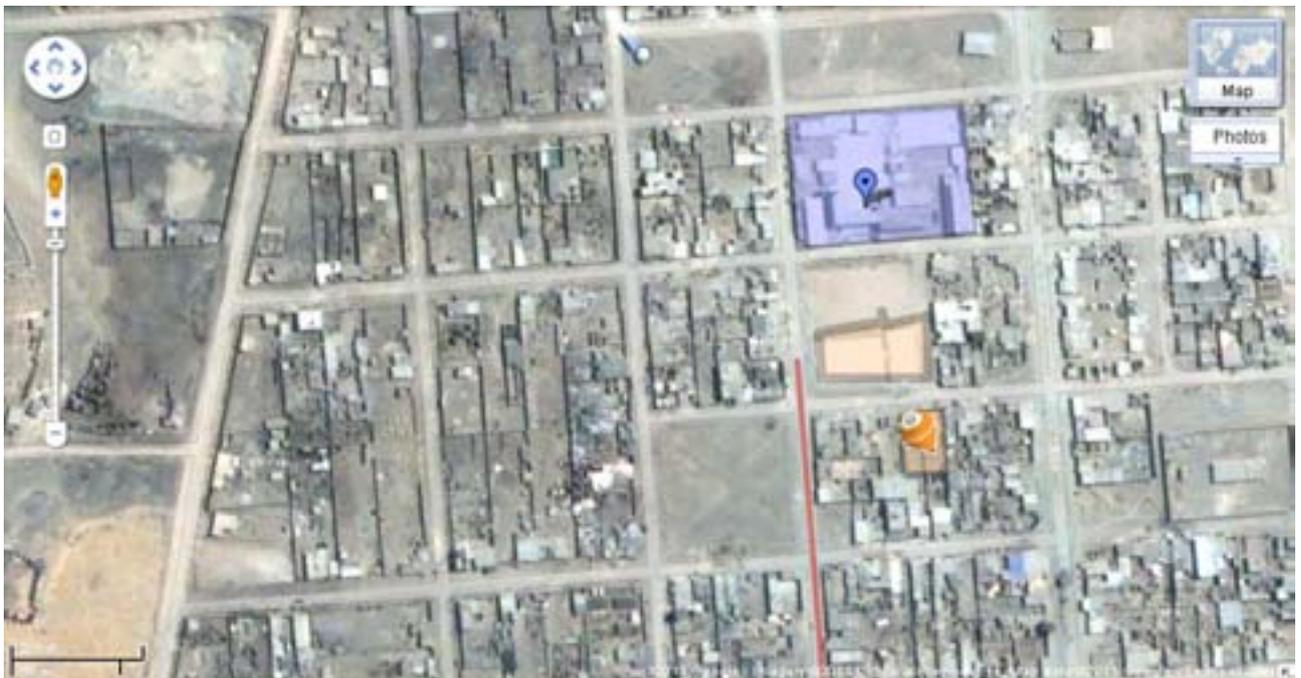
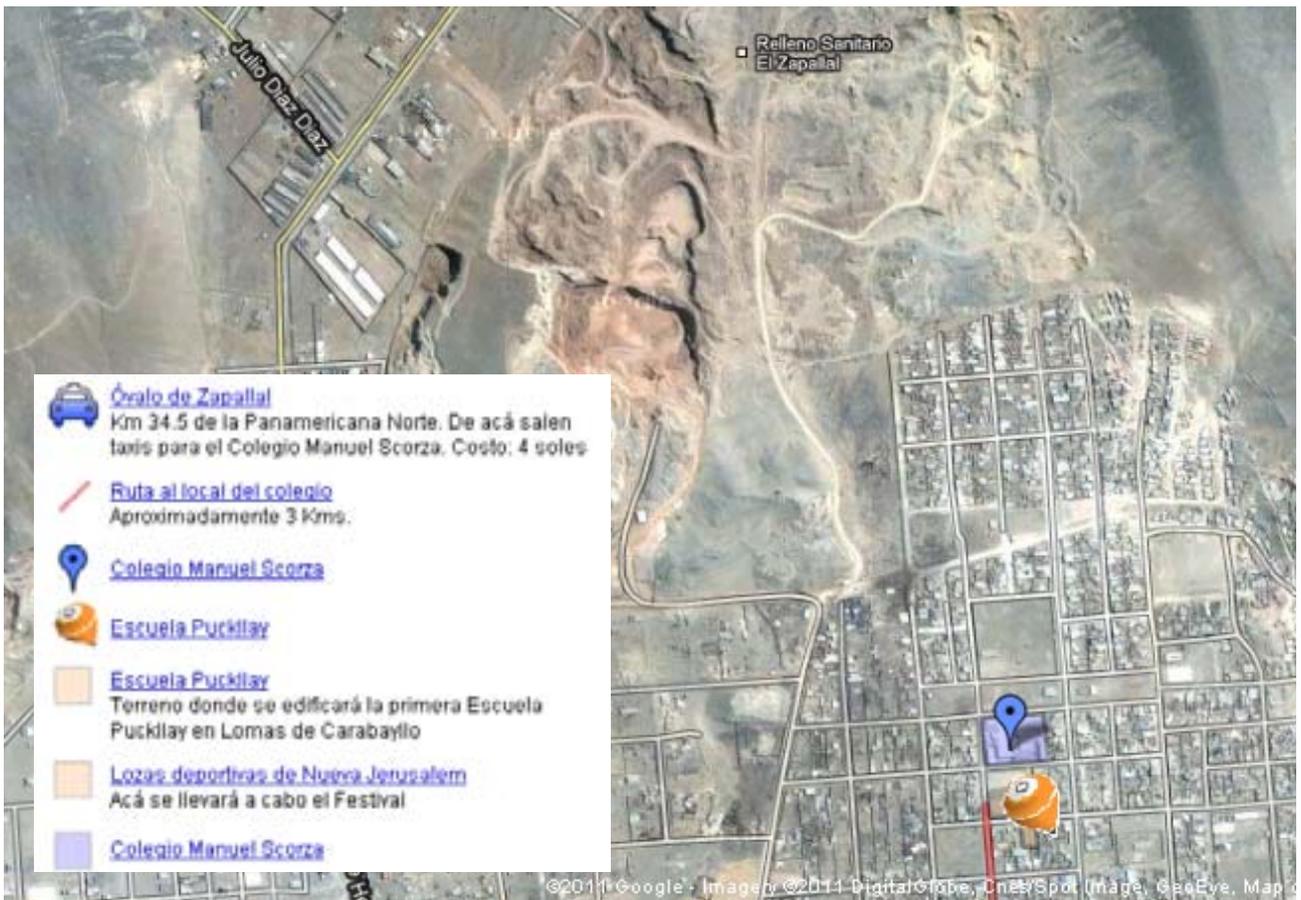
- 1. ANCÓN
- 2. CARABAYLLO
- 3. SANTA ROSA
- 4. VENTANILLA
- 5. PUENTE PIEDRA
- 6. COMAS
- 7. SAN MARTÍN DE PORRES
- 8. LOS OLIVOS
- 9. RÍMAC



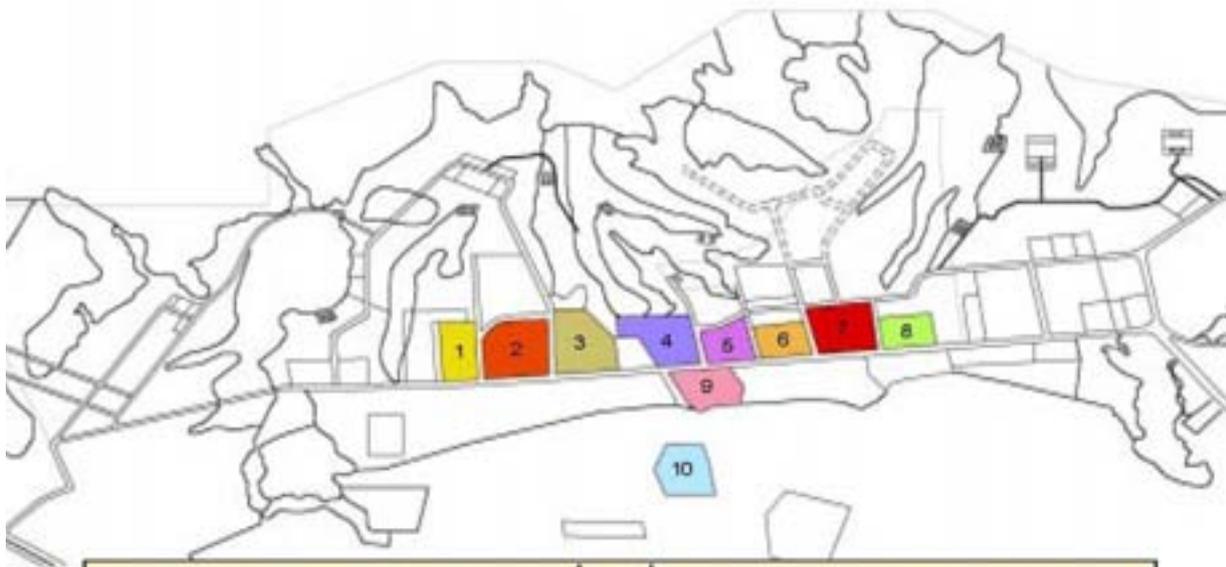


Vistas de Google Earth. Lomas de Carabayllo respecto a Lima.









Leyenda	
1	Asoc. Las Orquideas de Bello Horizonte
2	A.H. Nueva Jerusalén I Etapa
3	A.H. Juan Pablo Segundo
4	A.H. Cerro Campana
5	Asoc. Valle Sagrado
6	Asoc. Cruz del Norte
7	Asoc. Villa Rica
8	Asoc. Las Lomas de Carabayllo
9	A.H. Santa Cruz
10	C.P.R. San Lorenzo

Municipalidad de Carabayllo. «Plan Integral de Desarrollo Urbano de Carabayllo»
 Plano: Zonificación a mediano plazo 1998 - 2002



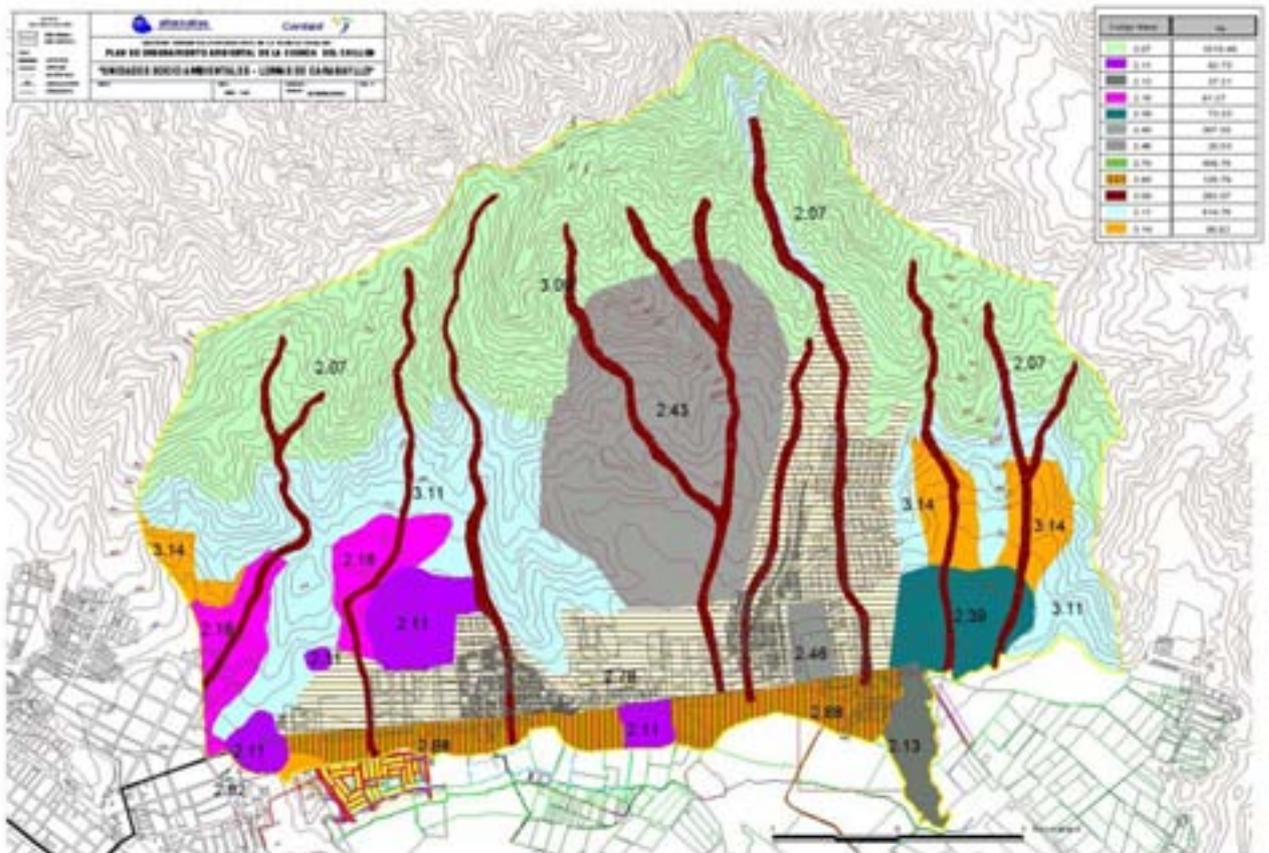
UBICACIÓN DE LOS FOCOS CONTAMINANTES

Empresas de la zona han cambiado de nombre para evitar responsabilidades legales.



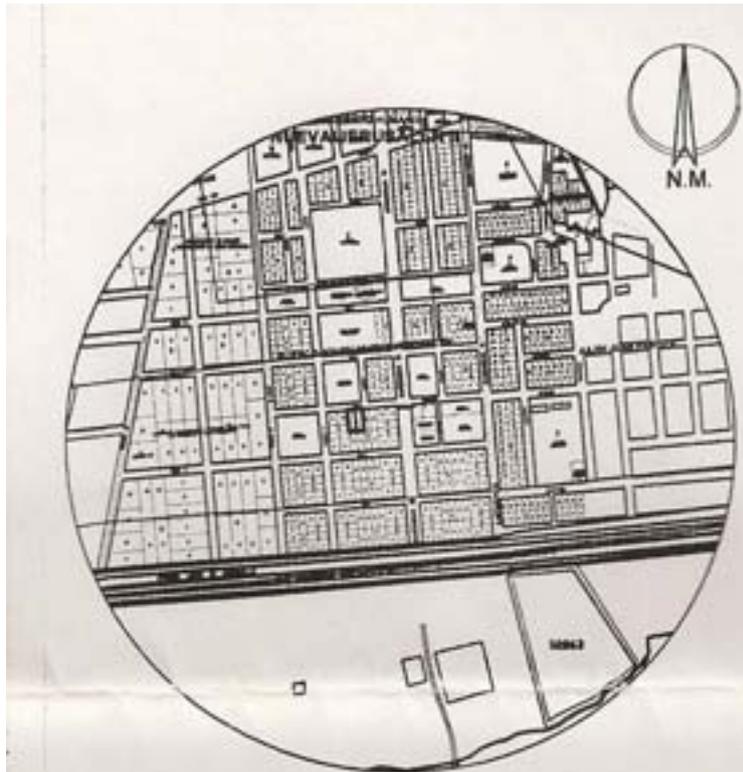
Fuente: CIDAP.

LA REPÚBLICA



Lechos de huaycos esporádicos.





ESQUEMA LOCALIZACION

Escala 1 / 15000



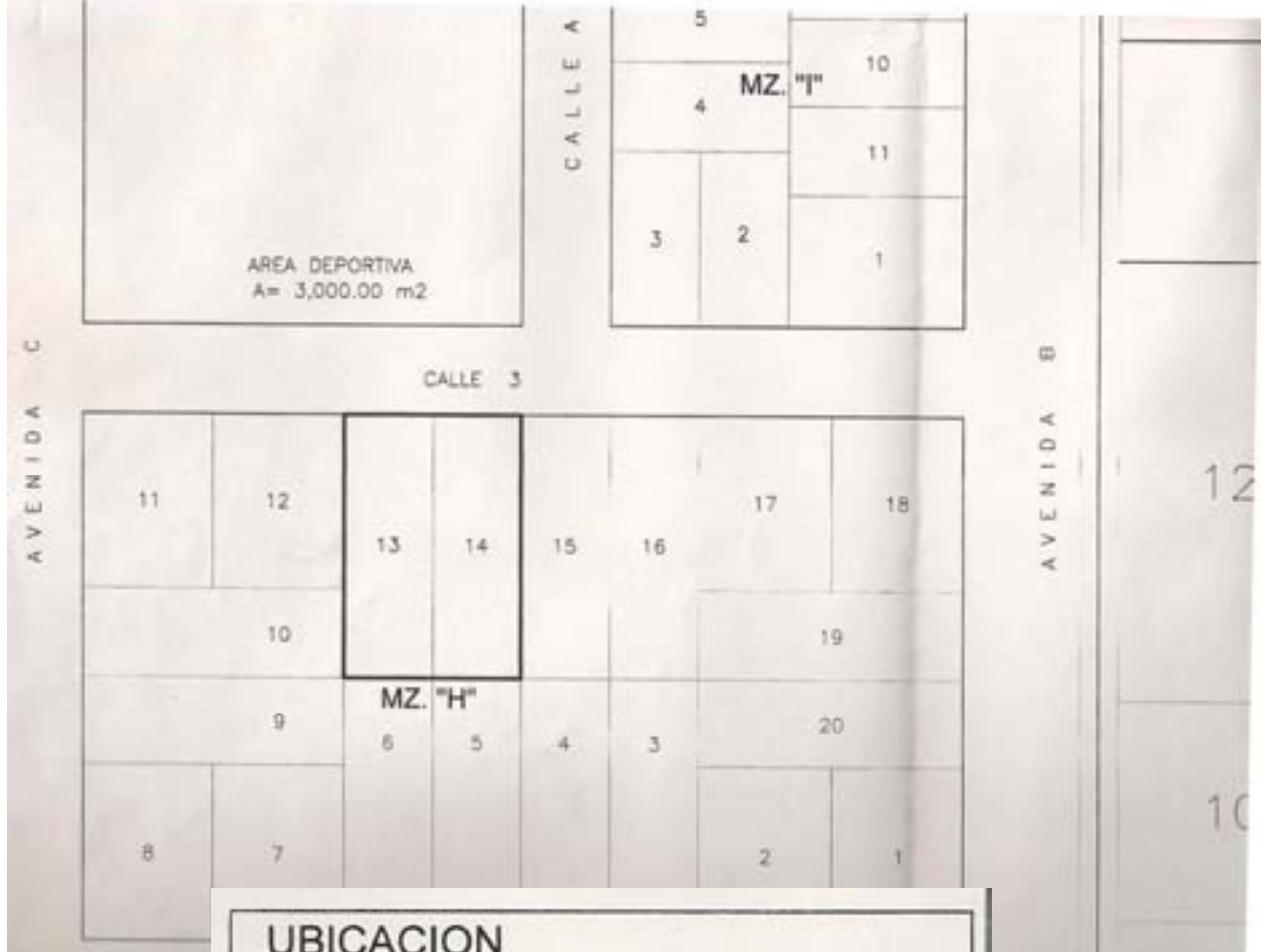
ESQUEMA LOCALIZACION

Escala 1 / 5000





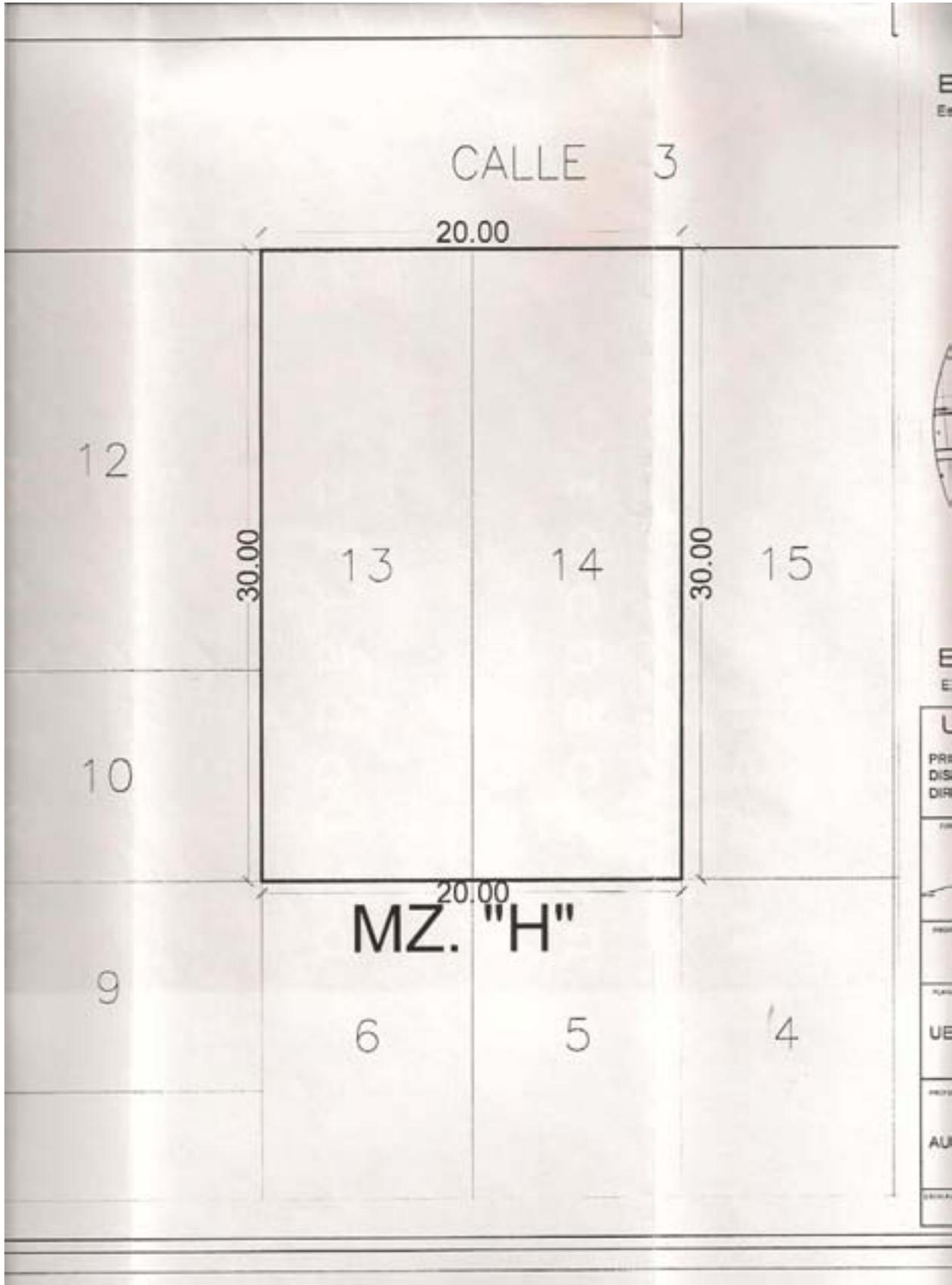
Escala 1/500:



UBICACION	
PROVINCIA: LIMA DISTRITO : CARABAYLLO DIRECCION: Mz H Lt. 13 y 14. PUEBLO JOVEN NUEVA JERUSALEN	
FINA Y SELLO DEL ARQUITECTO	AUGUSTO ORTIZ DE ZEVALLOS ARQUITECTO CAP 716
PROPIETARIO ASOCIACION PUCKLLAY	
PLANO UBICACION - LOCALIZACION	
PROFESIONAL AUGUSTO ORTIZ DE ZEVALLOS ARQUITECTO C.A.P. 716	
ESCALA INDICADA	FECHA SEPTIEMBRE 2010
U-01	



Escala 1/200







10.5 PROYECTO DE ARQUITECTURA: PLANOS BÁSICOS

Hasta la fecha, la Escuela Puckllay no cuenta con un espacio propio para el desarrollo de sus actividades. Éstas, se han realizado, en un inicio, en las casas de los pobladores y luego en las instalaciones del colegio Manuel Scorza, institución con la que Puckllay mantiene un convenio que ha permitido que el proyecto pueda albergar a más niños cada año. El referido colegio está ubicado en el asentamiento humano Nueva Jerusalén.



No existen parques, ni pistas, ni veredas, ni agua. La gran presencia son los niños. La comunidad está construida sobre un gran relleno sanitario de varias décadas de antigüedad. Todo es un gran arenal. En los principios las clases se daban en los espacios abiertos.



A partir del 2.006 se firma un convenio con el Colegio Manuel Scorza, para poder utilizar sus instalaciones. Los niños trasladan los materiales, que se guardan en las casas de los padres, para los talleres.

¿PORQUÉ UNA ESCUELA EN LOMAS?

Considerando la identificación que la comunidad de Lomas de Carabayllo tiene con el **Proyecto Puckllay**, el número de participantes con que se cuenta y las actividades que se realizan permanentemente (clases, presentaciones, ensayos, biblioteca, reuniones comunales...), más las que no tienen el carácter de actividades permanentes (talleres vacacionales...), consideramos que **es imperativo contar con un espacio propio** que garantice los objetivos que se detallan a continuación.

Por otro lado es importante tomar en cuenta que de los habitantes de Lomas de Carabayllo, el 52% son niños y adolescentes, población que necesita, con suma urgencia, de programas destinados a ocupar su tiempo y que brinden alternativas saludables de formación y recreación paralelas a la formación escolar.

Objetivos

- Brindar a la Comunidad de Lomas de Carabayllo un espacio cultural permanente, en el que se desarrolle un proceso sistemático de formación artística y se realicen cursos, talleres, presentación de espectáculos, exposiciones, intercambios culturales con otras comunidades y agrupaciones, etc.
- Consolidar la presencia del **Proyecto Puckllay** en la comunidad de Lomas de Carabayllo, a favor de la niñez y juventud.
- Contar con áreas adecuadas para la óptima formación de los niños, adolescentes y jóvenes.
- Tener un espacio que permita acoger a artistas de diferente procedencia para que se realicen trabajos de investigación en la zona.
- Contribuir al desarrollo de la comunidad y a la formación de líderes que contribuyan en el cambio de la calidad de vida.





COMPROMISOS

PUCKLLAY cuenta con la propuesta del arquitecto **Augusto Ortiz de Zevallos** para realizar los planos del futuro local. Asimismo los padres y madres de familia de los participantes del Proyecto Puckllay están dispuestos a brindar una mano durante la construcción de la futura escuela.



Arquitecto: Augusto Ortiz de Zevallos <aozarq@gmail.com>,



Considerando lo expuesto, PUCKLLAY ha planificado la construcción de un espacio adecuado para el funcionamiento de una futura escuela de formación artística y humana destinada a las comunidades de Lomas de Carabayllo,

NECESIDADES

- Un gran escenario-salón en el que se desarrollen las clases de danza, teatro, circo y todas las actividades que requieran un área amplia de trabajo y de techo alto, que pueda de acoger a 100 personas como público además de los artistas. Esta sala serviría también para poder realizar actividades y reuniones comunales.
- Un salón menor con piso de danza y espejos.
- Un salón que funcione como biblioteca y sala de cómputo.
- Un salón de música completamente acústico y protegido para no filtrar el sonido y no perturbar a los vecinos.
- Un salón para desarrollar clases que no requieran grandes desplazamientos (narración oral, cuenta cuentos, prensa, liderazgo).
- Un área para guardar los materiales de trabajo (equipos de audio y video, colchonetas, vestuario, instrumentos musicales, escenografía, etc).
- Un salón de reuniones y proyección de videos.
- Una pequeña oficina.
- Un taller al aire libre para fabricación de máscaras, artesanías y otros trabajos manuales (con lavaderos).
- Un cuarto de baño adecuado para el Proyecto Puckllay que brinde las condiciones higiene y privacidad para el usuario.
- Una pequeña cocina.
- Un espacio que eventualmente pueda servir de hospedaje a los voluntarios y profesionales que lleguen a trabajar en la zona a favor del proyecto. Así como albergar al equipo artístico cuando haya que desempeñar jornadas largas de trabajo previas a presentaciones y eventos de suma importancia.







PUEKLLAY
PROYECTO ESCUELA



Un hito cultural en el paisaje urbano de Carabayllo y Lima norte



Escuela PUCKLLAY
Arte y comunidad

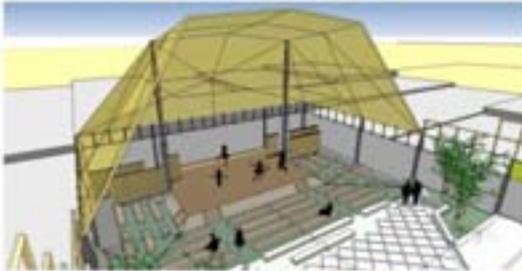


la escuela anima la plaza y se abre al exterior. Será un hito urbano visible y vitalizador.





Escuela PUCKLLAY



La escuela-care optimiza el espacio escénico y hay un patio multiusos como centro. La cubierta del escenario es ligera: esteras, cables y tijerales livianos. El auditorio podrá usarse frecuentemente como recurso institucional.

4/6



Escuela PUCKLLAY



"PUCKLLAY" significa JUEGA. La almorzera es lúdica y estimulante creando una personalidad reconocible y un sentido de pertenencia y orgullo.

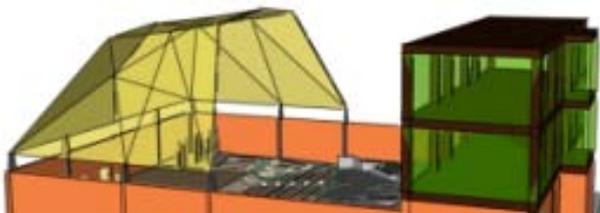
5/6



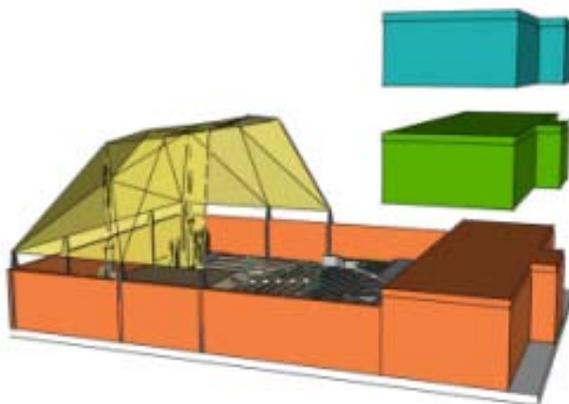


Posibles etapas

Propuesta 1



Etapa 2
acabados



Propuesta 2

Etapa 3
piso 3

Etapa 2
piso 2

Etapa inicial
planta baja completa

6/6





10.8 PRENSA

SOCIEDAD 11
El Peruano / Lima, viernes 19 de marzo de 2005

ROSTROS DE LA CIUDAD

ANTONIO MUÑOZ MONGE



Niños de los basurales y el arte

El niño, esa instancia inocente y pura del hombre, nos mira desde su cercana lejanía, esperándonos. Muchas veces es ya muy tarde cuando reparamos en esas miradas y queremos hacer algo. De pronto, el tiempo de las horas nos atrapa y ya estamos ocupados en otras cosas, y así hasta el infinito: vamos postergando, acumulando el debe (uno más) en un expediente voluminoso.

No sabemos cuántos rellenos sanitarios existen en la Gran Lima, donde los niños son ofendidos con el trabajo por la sobrevivencia, reciclando basura. En el Perú, los niños trabajadores suman casi dos millones, de los cuales por lo menos unos 700 mil lo hacen en condiciones de riesgo y grave peligro, padeciendo enfermedades parasitarias, desnutrición, anemia, infecciones respiratorias agudas, enfermedades diarreicas y accidentes, además de males a la piel, bucales y cefaleas.

Estamos en las Lomas de Carabayllo, a 20 kilómetros al norte de Lima, donde está el relleno sanitario del Zapallal, que acumula un promedio de 29 mil toneladas de basura cada mes y en el que trabajan cerca de 300 niños de uno y otro sexo.

Aquí encontramos, conviviendo con estos niños, a dos organizaciones, el Centro Proceso Social y la Asociación de Artistas Aficionados (AAA), que durante los meses de verano realizan talleres de Arte con acciones en Danza Teatro, dirigida por las profesoras Milagros Esquivel, Anabeli Pajuelo; Teatro, Pasacalle con los docentes Domingo Becerra y Sandra Sánchez; y Danza Andina, con el profesor Santiago Quispe.

El arte y la recreación son medios comprobados para la prevención y erradicación del trabajo infantil. Gracias a éstos, los niños trabajadores desarrollan sus habilidades sociales y su autoestima, recuperando además espacios lúdicos para la niñez de las Lomas de Carabayllo.

Estos talleres concluirán momentáneamente sus actividades de este año con la muestra Puckllay (palabra quechua que significa juega) en tres singulares momentos, donde el protagonista y actor es ese niño marginado, trabajador en los basurales.

Hoy, viernes 19, se realiza el ensayo general a las diez de la mañana en el local de la Asociación de Artistas Aficionados (jirón Ica 323, Lima). Mañana, a las 5 de la tarde, en el mismo local, habrá presentaciones de Puckllay, muestra de los talleres de verano con los niños de las Lomas de Carabayllo, iniciándose con un pasacalle desde la Plaza Mayor. Y el domingo, a partir de las 11 de la mañana, esta misma muestra se efectuará en el colegio Manuel Scorza, en el kilómetro 34.5 de la Panamericana Norte, asentamiento humano Nueva Jerusalén, primera etapa. El ingreso es libre a todas estas actividades.

Esas pequeñas manos que hurgan diariamente entre los desperdicios buscarán la alegría y el derecho de vivir decentemente como seres humanos, en la voluntad de cada uno de nosotros.

PERÚ.21 | DOMINGO 6 DE MARZO DE 2005

Peru Legend (tourist guide Peru).
Piratas en el Callao (libro de la película), de Hernán Garrido Lecca.
Don Quijote de la Mancha, de Miguel de Cervantes.

Alonso Alegría 
Opina
aallegria@peru21.com



SALVANDO MÁS DE UNA VIDA

Siete profesores de muy alto nivel y muy bajo sueldo llegan todos los días hasta las lomas del arenal. Doce horas por semana, de lunes a sábado, cincuenta niños de entre cinco y catorce años reciben instrucción de primera en técnicas de zancos, malabares, ritmo y cajón, voz, danzas peruanas y artes plásticas. Son las disciplinas necesarias para crear con solvencia un espectáculo de danza-teatro.

Es difícil definir esta forma moderna de representación. Contaré lo que hace un año vi, a esos mismos niños, hacer sobre el escenario de la AAA. Con

"No tienen dinero para, por ejemplo, contratar una movilidad que los haga llegar hasta esas lomas en menos de dos horas y media".

música apropiada, entran cargando un fardo de botellas de plástico. Con esas feas cosas crean formas, emiten ritmos, juegan malabares, hacen construcciones, inventan juguetes, construyen esculturas, amalgamándolo todo en un bello espectáculo muy preciso, perfectamente planeado y realizado. Estos niños son recicladores. La parte del arenal donde viven era, antes, un relleno sanitario. Escarban junto a sus casas —no tienen que escarbar mucho— para encontrar plástico y cobre entre la vieja basura. Buscar cobre se llama cobrear. Haciendo arte con esas botellas, estos niños establecen una nueva y más vivible relación con su realidad. El arte también sirve para eso.

Lomas de Carabayllo está en el kilómetro 33 de la Panamericana Norte, y allí hay luz, pero no hay agua. Los chicos van al colegio y no van. Algunos padres se interesan, otros obligan a sus hijos a cobrear en vez de ir a clases. Otros padres apenas sobreviven, presos de la más profunda abulia. Pero hay madres comprometidas que preparan el juego de frutas que los niños reciben diariamente. Algunos padres ayudan a los pequeños a sostenerse sobre sus zancos. Los niños están allí siempre, día tras día, más que puntuales y dispuestos a solucionar, junto con sus profesores, las cotidianas crisis —que se ha caído un techo, que se han robado un instrumento, que se ha enfermado una madre, que no hay dónde guardar los zancos—. Cuando tengan listo el espectáculo que están preparando ahora, lo mostrarán en la zona y saldrán de gira. Los chicos están ilusionados. Y los profesores seguirán yendo. ¿Hasta cuándo?

Ellos viven en Miraflores, San Borja, Surco, y tienen currículos como para ser profesores del Markham. ¿Cuánto tiempo más van a hacer este tremendo esfuerzo? Han formado una asociación civil llamada Generarte, que ha recibido apoyo de fundaciones y cooperantes, pero sus sueldos son ridículos y no tienen dinero para, por ejemplo, contratar una movilidad que los haga llegar hasta esas lomas en menos de dos horas y media. ¿Tenemos derecho a pedirles indefinidamente el mismo nivel de esfuerzo? Sé que existe quien puede y quiere ayudarlos. Están en puckllay@yahoo.com. No solo haciendo que vuelva a latir el corazón de un niño se salva una vida. También se le salva haciéndolo latir de otra forma.

Alonso Alegría escribe esta columna todos los domingos





TALLERES DE DANZA Y TEATRO

Los niños de las "Lomas de Carabaylo" están jugando. Milagros Esquivel y Anabel Pajuelo se han propuesto, mediante el teatro y la danza, lograr que los niños de Carabaylo, que realizan los llamados trabajos sucios, jueguen. Ellas han organizado talleres de Teatro y Danza, para que estos chicos de 5 a 15 años, luego de la ardua tarea de reciclar basura, fundamentalmente botellas de plástico, ocupen su tiempo en actividades creativas. En el taller todos participan, incluyendo a los padres. Se recogen los temas traídos por los

propios niños. Luego el grupo reelabora y estructura la idea o la historia hasta lograr la puesta en escena de la obra. Se ha logrado la participación de 30 niños. Milagros y Anabel cuentan con la colaboración y el apoyo de la Asociación de Artistas Aficionados y de la ONG Centro Proceso Social. La primera obra producida de este taller colectivo se ha estrenado en diferentes zonas de Carabaylo y en la sala teatro de la A.A.A. Actualmente proyectan llevar esta obra a otros pueblos jóvenes de los conos Sur, Norte y Este.



Los niños de Carabaylo, aprenden jugando

Cultura

HOY
Teatro-danza

De las arenosas lomas al teatro de la ciudad

Más de 30 niños de Lomas de Carabaylo pertenecientes al proyecto Puckllay (juego, en quechua) suben a escena para hacer teatro.



ZANQUEROS DE LAS ALTURAS. Los jóvenes no solo aprenden las técnicas del teatro; también se les ofrece esperanza.

Ángel, Jhonatan, Juana y Kimberlin, entre otros niños, jamás imaginaron que algún día el destino los colocaría sobre un escenario de verdad. Ellos viven en Lomas de Carabaylo, en el km. 35 de la Panamericana Sur (justo antes de Ancón). El sol cae fuerte en el verano, corre viento y polvo. Y el agua es traída por un camión cisterna. Milagros Esquivel, directora del proyecto Puckllay, tiene que viajar cerca de dos horas para enseñar danza y teatro, junto con otros profesionales, a decenas de niños de ese asentamiento. "En realidad hemos trabajado con cerca de 100 niños, pero por un proceso de selección natural —porque nosotros nunca les decimos que se vayan—, ahora estamos con 30", explica Esquivel. El progresivo aumento del nivel de exigencia y la disciplina de los ensayos alejó a muchos del camino.

★ datos

PROYECTO PUCKLLAY

- Única función: mañana.
- Hora: 7 p.m.
- Entrada: 10 y 5 soles.
- Lugar: Teatro de Yuyachkani (Av. Mendiolá 541, Magdalena).
- También participan en el proyecto: Ricardo Ayala, Pilar Roca, Uicho Ramírez, Oscar Pacheco y Anabel Pajuelo, entre otros.

Para Milagros, la idea es trabajar con el material humano que se tenga, aprovechando al máximo las habilidades de cada joven.

La obra que ofrecerán los niños del proyecto Puckllay no es una obra na-

trada, sino más bien la presentación de una serie de cuadros en donde los actores rhuéstran cómo juegan en la vida real. La mayoría de los diálogos son rapeados y los textos son obra de los niños.

"Para nosotros, como artistas escénicos, es muy enriquecedor estar junto a ellos, pues su imaginación es increíble para ellos, un balde que de ser un sombrero, o unas de basket o un guano (cuando están aplaudidos). Esquivel trabaja con este grupo desde enero de 2004. Antes, Milagros vivía entre Lima y París, lugar donde estudió teoría de la danza. "Allá, como inmigrantes, estás en una relación marginal y te juntas con gente en la misma situación. Cuando llegué a Lima vivía a estos chicos, sentí que, de alguna forma, habíamos vivido lo mismo. Y así nació este proyecto".

► OBRA DE TEATRO ESTA BASADA EN UN CUENTO DE OSCAR COLCHADO LUCIO

Presentan en escena *Aventuras en los andes mágicos*

● Cholito, aquel entrañable personaje surgido de la pluma del escritor Oscar Colchado –protagonista del cuento ganador del Copé de 1982–, dejará por una temporada el reino del papel impreso para materializarse en escena en la obra de teatro *Aventuras en los andes mágicos*. La puesta en escena, dirigida por Anabel Pajuelo y con la coreogra-

fía a cargo de Milagros Esquivel, se presentará desde mañana –todos los sábados y domingos– en la sala roja del Centro Cultural de la PUCP (Camino Real 1075, San Isidro) a las 16.00 horas. El montaje contará, además, con la presencia de catorce niños actores, quienes han venido preparándose desde hace tres meses tanto en teatro como en danza y música.



EL COMERCIO - Domingo 29 de abril del 2007

PERÚ 21 | DOMINGO 29 DE ABRIL DE 2007 | 23

Reivindico la revolución porque todavía la considero vigente". El argentino **MARTÍN ROJHAN** reivindica en su novela *Historia de la Revolución* las figuras de Marx, Lenin y Trotski.

Alonso Alegría[©]
aallegria@peru21.com
Opina

REVELACIÓN Y MAGIA EN UN SOLO PAQUETE

Impresiona primero la precisión de los coros –entre seis y diez actores– hablando juntos pero juntos de verdad. Luego cae la música, ejecutada en vivo con zampoñas, flautas, percusiones andinas y costeñas con total afinación (cosa no tan común cuando actores tocan instrumentos). Los bailes son originales y en extremo expresivos. La escenografía sorprende por su sencillez y creatividad (sólidas montañas pétreas e inmóviles de pronto se mueven y hablan) y el vestuario es tan imaginativo, colorido y apropiado como de sencilla ejecución. Ya capturados por el espectáculo, comenzamos a seguir con creciente interés la inquietante y poética (y muy significativa)

que esta tarde acudan al CCPUCP a ver *Aventuras en los Andes mágicos*, una adaptación para la escena de una bella narración del escritor peruano Oscar Colchado Lucio. Hoy es la última función. Decidan pronto y compren ahorita en Teleticket porque se agotan las entradas.

Ah, me olvidaba. En escena sólo hay niños. Ah, sí, otra cosa que me olvidaba: ellos viven en Lomas de Carabayllo, una de las zonas de nuestra capital donde, pues, si no hay agua corriente menos va a haber artes escénicas (calvo este proyecto, claro). El grupo artístico se llama Puckllay y ha llegado al Centro Cultural de la Católica con tan maravilloso espectáculo después de un paciente y constante proceso de entrenamiento a cargo de los aguerridos y entusiastas profesores de una institución llamada Generarte, Arte y Transformación Social. Esta entidad tiene cuatro años de fundada pero aún no recibe (aunque por cierto merece) todo el apoyo del mundo. Pero no acuda usted, ni menos lleve a sus niños, por puras ganas de contribuir a un proyecto válido, ni menos de puro espíritu de sacrificio, es decir, como quien cumple con un deber cívico. Nada de eso. Esto es un espectáculo tan lleno de magia, talento y destreza que nos hace olvidar su origen y sus propósitos. *Aventuras en los Andes mágicos* se nos revela, pues, como una bella obra de arte y punto. Tal como, en este y en todos los casos, debe ser.

"Aventuras en los Andes mágicos" se nos revela como una bella obra de arte y punto.

historia de un niño que corre sobrenaturales aventuras en los Andes. Y en eso nos damos cuenta de que a este espectáculo lo sostiene, como siempre, la total convicción de los actores, su fino entrenamiento (claridad de dicción, exquisita precisión corporal) y su total compromiso, virtudes todas estas que ya quisieran intentar algunos –por suerte pocos– actores que en nuestro medio pasan por profesionales. En fin, quiero entusiasmarlos para

Alonso Alegría analiza esta obra en el programa Domingo 21

agendaFAMILIAR

TEATRO INFANTIL



MITOS. Cholito y su lucha contra el mal pone a 14 niños en escena.

Aventuras en los Andes mágicos

Generarte, el Centro Cultural de la Pontificia Universidad Católica del Perú y el Banco Interamericano de Finanzas presentarán este montaje que contará con la participación de 14 niños actores de Lomas de Carabayllo, quienes han estado entrenando desde hace tres años en diversas disciplinas artísticas, como actuación, danza y música, y presentarán sus habilidades en esta puesta en escena.

La obra trata de Cholito, un niño de la Cordillera de los Andes que, a raíz de un encuentro con el Ichic, llega a las tierras del Supay, el diablo. En el viaje de re-

greso a Rayán, su tierra natal, se encuentra con imponentes seres de la mitología andina, quienes le impedirán regresar a su hogar. Por suerte, Cholito también encontrará a personajes que lo ayudarán en el eterno duelo entre el bien y el mal.

Las entradas están a la venta en la boletería del Centro Cultural de la Universidad Católica.

MÁS INFORMACIÓN

UBICACIÓN: Sala Roja del CCPUCP, Av. Camino Real 1075, San Isidro.
FECHA: Del 5 de mayo al 10 de junio.
HORARIO: 4:00 p.m.
PRECIO: Desde S/ 15.



PIEZA DE TEATRO BASADA EN CUENTO DEL ESCRITOR ÓSCAR COLCHADO LUCIO

Aventuras en los Andes mágicos

★ Bajo la dirección de Anabeli Pajuelo se estrenará el próximo 5 de mayo en el C.C. PUCP.

Un día, el chich-sermitológico de los Andes se le apareció al niño "Cholito" y lo llevó a las tierras del Supay, el diablo. Esta historia, tomada del libro *El chullo en los Andes mágicos* del narrador peruano Óscar Colchado, ha sido adaptada para el teatro por Anabeli Pajuelo y, con el título de *Aventuras en los Andes mágicos*, será presentada a partir de este 5 de mayo en el C.C. de la Universidad Católica (Av. Camino Real 1075, San Isidro).

Esta historia ha sido llevada a las tablas por el grupo Generarte. Para esta ocasión se ha trabajado con niños y adolescentes de entre 10 y 16 años de la zona de Lomas de Carabayllo. Los pequeños actores vienen entrenándose teatralmente desde hace tres años bajo la propuesta de Generarte de lograr una



ARTE MÁGICO. "Cholito" se enfrenta a un ser fantástico que le impide el regreso a Rayán, su tierra natal.

► **Cholitos en los Andes... es uno de los textos para niños más difundidos en el Perú.**

transformación en la sociedad mediante el teatro, la danza y las artes en general. El grupo está coreografiado por actores, bailarines, músicos y artistas de circo.

DANZA Y TRADICIÓN

Aventuras en los andes mágicos es un espectáculo de tradición, danza y música. Los catorce niños integrantes del elenco tocarán instrumentos de viento y percusión y usarán máscaras para interpretar a sus personajes.

El libro en el que está basado



TALENTOS. En el montaje participan niños del grupo Generarte.

este montaje, *El cholito en los Andes mágicos*, es uno de los textos infantiles de autor peruano más difundidos. Su autor, Óscar Col-

chado, ganó el Premio Copé de Cuento en 1983. En esta historia ha sabido armonizar las mitologías andinas, costeñas y amazóni-

DATOS

PRESENTACIONES. *Aventuras en los Andes mágicos*, Sábados y domingos, 4 pm, en el C.C. PUCP (Av. Camino Real 1075, San Isidro). Entradas: S/ 25.00. Niños: S/ 15.00. Hasta el 10 de junio. Entradas en Teleticket.

cas. Esta adaptación ha sido pensada para un público infantil.

EL REGRESO A LA TIERRA

"Cholito" regresará a Rayán, su pueblo natal, y se encontrará con diversos seres mitológicos que tratarán de impedir el regreso del niño a su hogar y marcarán la lucha entre el bien y el mal.

La coreografía está a cargo de Milagros Esquivel y la creación musical es de Guillermo Vásquez.

NIÑOS DE ESCASOS RECURSOS DE CARABAYLLO DEMUESTRAN TALENTO EN LAS TABLAS

De recicladores a noveles actores

★ "Puckllay" reúne a 70 chicos con amplios dotes artísticos.

★ Presentan "Aventuras en los Andes mágicos" en el CCPUCP.

Valeria Santini.

Cuando Milagros Espinoza ingresó de Francia para vacaciones en su país, pasó un periodo que comenzó un taller de verano para niños de bajos recursos en la Dorsalia a crear, junto a Anabel Papaleo, uno de los proyectos sociales y artísticos más innovadores del momento. Han pasado cuatro años desde entonces y "Generarte" ya es una realidad.

Este proyecto busca lograr la transformación social y unificar a los personas a través del arte. Para ello impulsa la formación artística de niños y jóvenes en zonas marginadas.

"No es solo un proyecto artístico, sino básicamente educativo. Les enseñamos matemática, historia, teatro, danza y acrobacia, pero también los involucramos valores, autoestima y que sean independientes", cuenta Milagros.

Como parte de este proyecto nació "Puckllay" -jóvenes quechuas que significa jugar- un grupo organizado por niños que viven en Las Lomas de Carabayllo, y que han logrado desarrollar sus dotes artísticos a través de las clases de los talleres del proyecto.

"El proyecto se logra gracias al trabajo en equipo 'unirte'. Los recursos son pocos, pero todos colaboramos", dice Milagros.

► "Ellos trabajan en cosas nocivas, como el reciclaje de basura y la elaboración de ladrillo".

Serán los padres de los niños quienes pueden y pronto serán presentados en sus casas. La mayoría de estos trabajos en las tardes o en casa, como el reciclaje de basura y elaboración de ladrillos, pero si la falta de agua en las favelas.

CON LOS PADRES

Según Milagros, son los propios padres los que piden el cambio en los niños que forman parte del taller, y que hacen el momento de integración 70 chicos de hasta 18 años.

Los padres son quienes mejoran la seguridad, la autoestima y la responsabilidad de sus hijos, porque a pesar de los problemas que viven, tratan que aprendan a ver el lado positivo. Siempre van a poder abrir más ojos para que se integren otros chicos, pero por el momento no se puede porque no hay tanta presencia", indica.



ENSAYOS. Practicando en Las Lomas de Carabayllo.



OBRA. Presentan "Aventuras en los Andes mágicos".



APRENDIZAJE. Los chicos enseñan danza de sus labores diarias.

A LAS TABLAS.

Los chicos de Carabayllo deben combinar sus estudios, su trabajo y su familia con los ensayos del teatro, los ensayos, acrobacia, danza y acrobacia, aunque todo con gran responsabilidad y seriedad en los ensayos.



grupo Puckllay surgió la puesta en escena "Aventuras en los Andes mágicos", obra teatral que muestra el día a día de la vida y música en la que participan 15 niños del grupo, y que narra la historia de un niño que se pierde en los Andes y busca el camino correcto para regresar a su casa.

En ese momento se involucraron con tanto trabajo que los estudiantes se hacen difícil el camino de regreso. Una buena historia que busca transmitir un mensaje y lograr despertar conciencia a los adultos.

MANOS A LA OBRA

Para realizar esta obra los niños ensayaron en el teatro, pero Milagros asegura que el esfuerzo tiene sus recompensas.

"Son van a ver chicos de todas las clases sociales y muchos de ellos hacen se sorprenden de que niños de bajos recursos tengan talentos, pero la idea es esa: integrar a todos y además, que sepan que no importa de dónde vengan, también se pueden lograr cosas maravillosas. La obra se seguirá ensayando", concluye.

EL DATO

TEMPORADA. "Las aventuras en los Andes mágicos" se presenta todos los sábados y domingos a las 4 de la tarde en el Centro Cultural de la Parroquia Inmaculada Concepción del Perú. La temporada va hasta el 18 de junio.

"No queremos que los vean como los pobres -recalca. Hasta ahora algunas empresas privadas y fundaciones les han apoyado y seguimos avanzando. A los padres le vemos que les preocupa que aseguran el compromiso y que les involucran responsabilidad y puntualidad a sus hijos".

Del trabajo de los integrantes del





endestaque

CARABAYLLO. LOS CHICOS DE PUCKLLAY



TALENTO DE BARRIO. Los alumnos de Puckllay se alegran por presentarse los días 6, 7 y 8 de julio en el Icpna del Cercado de Lima.

Una escuela de arte y sueños de éxito

Rosa Malina y Luis Malca tie- el dinero que obtenía como

Se inicia construcción de la primera escuela de arte en Lima Norte

Una escuela de arte nace en el arenal

Wendy camina despacio y de puntillas, sin zapatos ni ropa adecuada, pero ella dice que ser acróbata sólo necesita mucho disciplina. Se prepara y realiza una de sus mejores piruetas. Esta pequeña de 14 años junto a sus más de 100 compañeros del proyecto escuela Puckllay, han encontrado una nueva forma de pasarla bien y aprender al mismo tiempo gracias a los talleres de formación artística gratuitos que promueve esta asociación en Lomas de Carabayllo.

"Esta es una organización conformada por artistas de diversas disciplinas. El objetivo es trabajar por una comunidad más justa e integrada y fomentar el arte entre los niños y adolescentes de escasos recursos de la zona", comenta Anabel Pajuelo Valdez, directora de



Puckllay. Este taller se desarrolla desde hace cinco años en el asentamiento humano Nuevo Jerusalén, donde no cuentan con local propio pero utilizan los espacios que les cede un

colegio. Por ello, han iniciado la construcción de la primera escuela de arte Puckllay, donde el trabajo con la comunidad será el mayor incentivo de este centro. Informes: 4240225.

ALGOMÁS

Este 28 de febrero a las 9 a.m. será la clausura de talleres en Lomas de Carabayllo.

de hace seis bajo la dirección ofrece talleres a, teatro y mo-anuel Scorza, colegios del se-a con servicio ía.

ESPECTÁCULO las, veinte de tén enfocados fives de su cuar-"Sonando". Se ro espectáculo acrobacias que ar a los jóvenes cano-margina- har el colegio entarse a un alir adelante. escena será cpna del Cerca- sica, maestro.



CULTURA

'SONANDO', EL NUEVO ESPECTÁCULO DE LA ESCUELA PUKLLAY

Una visión crítica de la escuela sale a escena

► Los jóvenes de Carabayllo demuestran que el arte va más allá de las limitaciones materiales.

¿Qué puede llevar a un grupo de artistas a dejar la comodidad de su ciudad para irse a los márgenes de esta, a lugares desolados y pobres, a más de dos horas de camino? "Cuando nos planteamos este proyecto, queríamos ir allí donde nos necesitaran, que nuestro trabajo resultara útil y en un contexto donde el arte fuese casi inexistente", explica Anabeli Pajuelo, mascarera, actriz de teatro y directora de la Escuela Pukllay, un centro de formación juvenil en Las Lomas de Carabayllo y que, en seis años, ha ayudado a más de 300 niños a desarrollar su vena creativa en varios talleres. Chicos de escasos recursos que, de otro modo, se habrían visto en la obligación de trabajar en las calles de lo que sea.



DIFFUSIÓN

> Diecinueve jóvenes en acción.

datos



SONANDO

- Lugar: Icpna (Cusco 446, Lima).
- Funciones: Del 6 al 8 de julio, 7:30 p.m. 10 y 15 soles.

POR UN DESTINO. "A través del arte, los niños aprenden a ser perseverantes y responsables y, sobre todo, ganan autoestima. El arte es nuestro lenguaje", dice Pajuelo, recordando a esos adolescentes que hoy estudian becados en la Universidad San Ignacio de Loyola y La Tarumba, por citar algunos casos. No fue fácil por la desconfianza de los padres. Pero nos entendieron y hoy trabajamos con ellos, e incluso nos brindan los espacios para los cursos", agrega Pajuelo sobre sus programas de teatro, danza, malabarismo y música. A través de estos talleres —integralmente costeados por Pukllay ('Juega', en quechua)—, no solo los niños desarrollan su personalidad, sino también la familia entera.

El fruto de estos talleres es *Sonando*, la obra de teatro, danza, música y movimiento que presentan en el Icpna. El montaje es una crítica a nuestro deficiente sistema educativo, que vive de espaldas a sus necesidades y deseos, y que Pukllay ha sabido canalizar con inteligencia y habilidad.



RODRIGO. Espectáculo de danza, música y teatro. Del 8 al 8 de julio, en el Iglesia de Lima. Jiro Casco 48 Lima. Entrada: S. 15.00.

Carabaylo no se ve; te cubre el frío y la neblina. Aquí nacio lo difícil que es asistir al colegio y salir desde aquí; tener que dejar el colegio estatal e ir de bracos porque la educación no basta y hay que "vejar a Lima" a buscar una pre que se acomode a los bolsillos de uno y tratar de soñar con ingresar a alguna universidad y ser alguien.

—Solo en la ciudad se puede progresar, es lo que dicen. Entonces todos, sin importar la lluvia y el frío nado que cae al bato en las zapatas, empiezan a mover las piernas, chocar las suelas haciendo los compases de "We will rock you", un campofista batca en los tubos de su silu la voz de Freddie Mercury y el grupo se va sumergiendo en una worldbeat coreográfica, que muole de ritmo.

On los chicos cepatan como buenos herederos de la tradición chirimera, aunque la mayoría son hijos del norte, de padres cajamarquinos, puzanos, iberoños, aunque también los hay de Puno, de Huancavelica. On Joseph y Nicó predicar sus ámbos de marabatas empiezan dibujando sobre el aire con sus manos oscuras. On Roberto toma el diácono y Pier Padilla, el profesor, cuenta que este chico es un genio con sus instrumentos, pero que no ha visto a un chico dominar el diácono como este adolescente vecino de Carabaylo.

R. Puckllay es un imperativo. Sigélos juegá, en quechua. Juep y néi son verbos difíciles aquí en Lomas de Carabaylo, donde, como explica Anabell Papeto, hay varias cantenas de araña, filónicas que vibran alegremente plomo en el aire, un gran silencio cantando donde llega la lluvia de toda esa ciudad ajena y se balancean sin volar los desperdicios de sus hospitales. Hay charcharlas pero no hay agua ni desagua, solo electricidad. Anabell Papeto es artista musicana e integrante de la asociación Puckllay Arte y Comunidad, que desde hace cuatro años lleva a los niños a actividades de la escuela de Carabaylo.

—La meta no es que todos los chicos se conviertan en artistas, sino que tengan otras formas de ver el mundo y respuestas creativas para salir adelante —agrega el director artístico Pier Padilla, otro de los profesores que dan su tiempo al proyecto. La meta es que los 120 niños y adolescentes que participan de los siete grupos que llevan los talleres gratuitos de Puckllay tengan otro horizonte de vida, sepan que el futuro no es solo ser un ama de casa, botelero, motociclista o vendedor.

Los seis profesores del colectivo están contentos porque gracias a los congresos que han logrado, algunos chicos de la primera promoción de Puckllay que ya han terminado los estudios secundarios llevan estudios, como leer, que perfecciona sus artes de marabata en La Tarumba; Miguel Ángel, que sigue música con la asociación Arpeja, en Trujillo; Rosa veja hasta Lima todos los días para estudiar danza e idiomas en el Goethe; mientras Ángel y Nicó, siguen cursos de restauración de arte en la Escuela Taller de Lima.

Anabell hace un recuento de la historia de este colectivo. Puckllay, lo de Puckllay fue un grupo de talleres de arte para aquel verano de 2006. Pero la comunidad, acostumbrada a la presencia de diversas organizaciones no gubernamentales an-



CARABAYLLO

Lima 5 de julio de 2010 / 7

terísticas y sociales, entendió que esta propuesta era distinta que el arte tenía para que sus hijos aprovechar mejor su tiempo en vez de estar perdidos en las esquinas o ferribas por las tardes, que, poco a poco van desapareciendo en Lomas. Hasta hoy, cuentan con el apoyo incondicional del profesor Renato Rodríguez, uno de las figuras de Lima y director del colegio Manuel Sarmiento, quien les brinda un espacio en el centro educativo para que los chicos desarrollen estas actividades.

R. Todos los sábados, domingos y feriados, los artistas que integran Puckllay dejan la comodidad de sus hogares y dejan hasta aquí para estar lejos de familiares, teatro, prensa, compañía, café, capó, percusión, danza. Los padres se toman para darles a los niños y profesores algún refrigerio, aunque los ensayos muchas veces se prolongan hasta la tarde, ahora, por ejemplo, que están perfeccionando el espectáculo que presentarán en la fiesta LIMA.

Desde noviembre del año pasado, Pier Padilla y los chicos empezaron a diseñar Sonando, el tercer espectáculo de la escuela Puckllay (en 2007 se inspiraron en una obra de Oscar Colchado para inventar en los Andes majeros y el año pasado presentaron Puro Llamado). En marzo iniciaron los ensayos. Sonando tiene como base el ritmo y las palabras, a la vez es una denuncia de la realidad de los jóvenes de las zonas urbano-marginales que no tienen grandes opciones para salir adelante en la vida. Se trata de una "tragedia, sueño, esperanza... también desmoronamiento, pérdida y encuentro...". como dicen. Padilla agrega que los niños y adolescentes de Lomas de Carabaylo trabajan muy bien, con el mismo ímpetu de chicos de cualquier otra zona afectada por el arte.

La asociación se las ingenta para comprar los instrumentos y otros el material, aparte que siempre deja las puertas abiertas para diversas donaciones y que otros proyectos se sumen al proyecto. Entre voluntarios de Bélgica se han sumado el sueño de Puckllay. Es parte del reto.

Los 20 chicos de la primera y segunda "promoción" de Puckllay que participarán en el espectáculo están emocionados porque también van a verlos sus padres y otros niños y adolescentes que participan en los otros talleres que realiza la escuela Puckllay. El proyecto no está limitado a los alumnos del Manuel Sarmiento, sino que ha captado la atención de niños y adolescentes de otros colegios de la zona que quieren aprovechar del su tiempo libre, así vez motivados por el hecho de ser y los pequeños espectáculos con que los Puckllay elevan sus actividades cada día en el colegio Sarmiento.

Algunos, como Samuel, repiten el paso en los ensayos y viajan este año junto a sus maestros a La Plata, Argentina, para un encuentro con otros grupos semejantes a nivel latinoamericano que movilizan cultura y desarrollo. Cuenta Samuel, todavía tímido, que allí en La Plata aprendieron con un espectáculo que incluye capotes atrepajando, un mundo nuevo. Todavía su futuro en Lomas de Carabaylo es un secreto, pero la danza, la música y el teatro les está enseñando a mirar la vida distinta, que en medio de la oscuridad, aunque se vive a dos horas de Lima, todavía hay esperanza y el arte no es apenas un arte de la vida.



HISTORIAS

8 - VARESEDES

Gracias al arte, un grupo de niños y adolescentes en Lomas de Carabayllo, al norte de la ciudad, ha descubierto otras formas de ver la vida y escribir su futuro.

LA ESCUELA PUKLLAY

Malabaristas de las Lomas

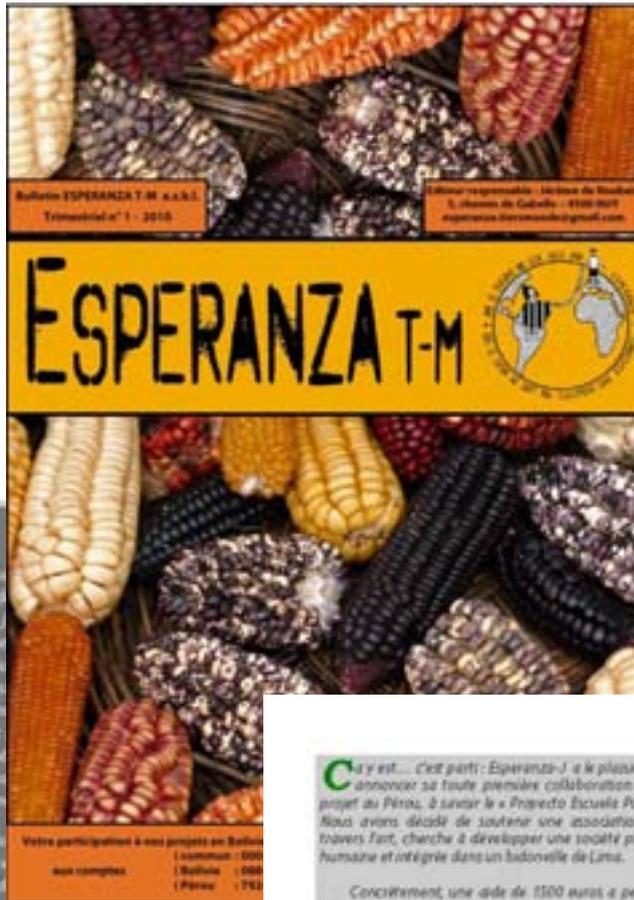
ESCRIBE: JOSÉ VARELLA VILA
FOTOS: GUSTAVO SÁNCHEZ

Lima. Mejor dicho, un apéndice al norte del plano de la ciudad. Pero a la vez, Lomas de Carabayllo es otro mundo. Se necesitan dos horas desde el centro de Lima -o Lima a secas- para llegar aquí, mientras dormitas en el micro, la combi y el montón y la ciudad va convirtiéndose en otra cosa; se hace menos plana, y las viejas construcciones del Centro mudan a una ciudad siempre en crecimiento, siempre con paredes a medio levantar. Lomas de Carabayllo también es un mundo distinto porque pertenece al distrito de Carabayllo; empero su relación con el mundo exterior es a través de dos buses y el kilómetro 34 y medio de la Panamericana Norte, por Puente Piedra.

Hemos llegado tarde a la cita -gracias al último tráfico limeño- y desde las 10 de la mañana de este día feriado, en el salón 01 del colegio Manuel Scotts, ensayan los de la escuela Puckllay. Esta mañana, nos esperan Argel y sus 15 compañeros. Él memoriza las líneas que le toca en el espectáculo que ofrecerán en Lima, esa urbe que desde estas calles de arena de Lomas de



SU FUTURO EN LOMAS DE CARABAYLLO ES UN ACERTILLO. PERRO, LA DANZA, LA MÚSICA Y EL TEATRO LES ESTÁ ENSEÑANDO A MIRAR LA VIDA DISTINTA QUE EN MEDIO DE LA ARENA. AUNQUE SE VIVA A DOS HORAS DE LIMA, AÚN HAY ESPERANZAS Y EL ARTE NO ES AJENO NI UN ARTÍCULO DE LUGO.



EDITORIAL

Il y a des certitudes que ce monde est fini, fou et de notre Walkonie Picarde je petite révolutions champagnes de quelques instants, dans 5 jours auparavant. La 2^{ème} est que l'habitent... Me premier jeune homme qui écoutait ch'vense il ne m'a pas laissé d'un bon d'intérêt, pas le me deux gars vivant sur la même

SV est hest c'est mous gers qui se divert que ça ensemble. Le dernier venu a contribuer à la construction d'une société plus humaine dans a Vous pouvez aussi voir revue compte que malheureusement gouvernement péruvien sont loin d'être enthousiasmants. En

Votre participation à nos projets en Bolivie
 (commun : 500
 aux comptes : Bolivie : 000
 Pérou : 150)

TABLE DES MATIÈRES

- **Proyecto « Puckllay ».** (Jessica Bazotegui) p. 3-4
- **Le néfaste destin du pays endormi.** (Julienel Oukpe) p. 5-6
- **Inondations Machu Picchu, et les péruviens ?** (Thomas de Roubais) p. 6
- **Deuxième mandat d'Evo Morales.** (Thomas de Roubais) p. 7
- **Consultation mondiale changement climatique.** (Thomas de Roubais) p. 7
- **Semillas de Esperanza.** (Angela Nestores) p. 8-9
- **Le trilemme de la politique migratoire.** (Philippe Van Parijs) p. 10
- **Rincón de los coraz buenos.** (Soledad Ortiz de Zevallos) p. 11
- **« La réalité » selon Quino.** p. 12

C'est est... C'est parti: Esperanza-T a le plaisir de vous annoncer sa toute première collaboration avec un projet au Pérou, à savoir le « Proyecto Escuela Puckllay ». Nous avons décidé de soutenir une association qui, à travers l'art, cherche à développer une société plus juste, humaine et intégrée dans un bidonville de Lima.

Concrètement, une aide de 1500 euros a permis de participer à l'achat d'un terrain pour la construction d'un espace propre. La construction sera dirigée par Augusto Ortiz de Zevallos (ami et père de Soledad, membre active d'Esperanza-T et accompagnée par un certain Vincent de Roubais (fil de l'auteur, qui réalise un stage chez cet illustre architecte). C'est aussi Jessica Bazotegui, artiste espagnole qui a travaillé pendant plusieurs mois au sein de cette association, nous décrit son expérience et les grandes lignes de ce beau projet.

En septembre 2006, je me suis rendue dans un quartier du nord de Lima dans le but de réaliser un atelier d'expression corporelle destiné à des jeunes. Ce projet répondait à une nécessité personnelle de leur faciliter l'accès à une approche sociale et éducative. Après plusieurs années d'expérience dans le milieu professionnel de la danse, je me suis intéressée à une conception de l'art et de la danse, non pas comme une simple discipline artistique mais comme un moyen de développement humain. C'est au cours de recherches dans le cadre de mes études de Master en Développement et Coopération Internationale que je découvre le travail réalisé par l'association Puckllay Arte y Comunidad. Son projet m'a tout de suite touché par son histoire, son parcours et son engagement. Ma rencontre avec l'équipe pédagogique, les jeunes participants et la communauté ainsi que le travail mené sur le terrain ont été une expérience inoubliable et la preuve que l'art peut être un moteur de développement social et éducatif.

L'association Puckllay Arte y Comunidad a été créée en 2004 par un groupe d'artistes engagés dans la transformation sociale au Pérou à travers la pratique et la diffusion artistique. La même année, ils mettent en place le projet Puckllay (jeux en quechua, un projet éducatif et d'intégration sociale pour les enfants et adolescents du bidonville de



Nueva Jerusalén (dans le quartier de Lomas de Carabayllo). Dans cette zone, la population souffre d'une scolarisation déficiente, d'un manque d'infrastructures, de transports en commun, d'équipements sanitaires, de services publics et d'autres récréatives. On y trouve une des plus grandes décharges de la capitale, appelée « El Zapital ». Le recyclage est devenu, avec le temps, la principale source de revenu de la plupart des familles. Un haut pourcentage d'enfants travaillent dans le tri des déchets, la transformation des matériaux et la vente ambulante.

La grande majorité de ces familles sont d'origine andine et se retrouvent dans une zone urbaine marginale et discriminée, ce qui génère une crise culturelle et identitaire. Cette situation plonge ces populations dans une marginalisation géographique, sociale, économique et culturelle.

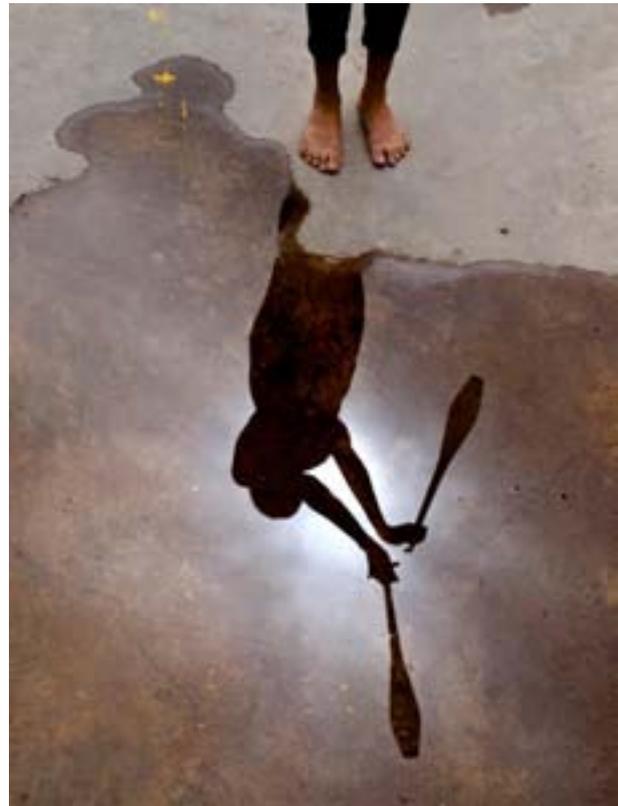
Depuis ses débuts, le projet Puckllay s'est tourné vers un développement social qui trouve dans l'art un moyen de générer de nouvelles relations sociales, de nouveaux imaginaires collectifs nécessaires à la construction d'une société globale plus juste. L'art est conçu comme un moyen de consolider l'éducation de la personne. Puckllay offre une formation permanente à une centaine d'enfants et adolescents âgés de 5 à 14 ans. Des ateliers de danse, théâtre, cirque, musique, narration orale ou arts plastiques sont organisés trois fois par semaine pendant quatre heures (en dehors des heures de cours). A la fin de chaque trimestre les participants présentent leur travail devant la communauté.

PROYECTO « PUCKLLAY » (Jessica Bazotegui)





PROYECTO DE MEJORA DE LAS EXPECTATIVAS DE FUTURO DE LA POBLACIÓN INFANTIL Y JUVENIL DE LOMAS DE CARABAYLLO MEDIANTE EL DESARROLLO DE LA ESCUELA DE FORMACIÓN ARTÍSTICA Y HUMANA PUCKLLAY. LIMA, PERÚ.



“que las palomitas buena onda te acompañen siempre” Puckllay, arte y comunidad.

